

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery note 8261544

Date: 12.09.2024
Our reference: 1246730
Contact person: Branko Ribic
Telephone: +41 44 832 2261
E-Mail: branko.ribic@reishauer.com
Our customer: 3343

Delivery: 8261544

DHL



12.09.2024 15:41:35

Your order no.: 4500694739
PO date: 10.09.2024
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	3.00	3.30

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
10	340226.00	Synchronisation disc (t=60) Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84835000 Net weight: 1.400 KG per piece / 2 PC = 2.800 KG	2

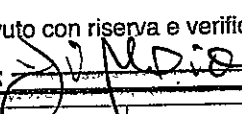
5013701283



Cod. For. 81000631

0 SET. 2024

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma 

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 2795596926 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera 4
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
Altro ICS (S32)
IM
3 Formulari 4 Dati di Carico
1 1
5 Articoli 6 Totali dei Colli
1 1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C
58,37

15 Paese di spedizione/esportazione 15 C.P. sped./esport. 17 C.P. destinaz.
SVIZZERA a CH b IT a IT b BA

16 Paese di origine 17 Paese di destinazione
SVIZZERA ITALIA

20 Condizioni di consegna
FCA WALLISELLEN 3

22 Moneta ed importo fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione
EUR 447,960 1,000000 1 1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TBDZ0472R9

24-09-2024

7 Numeri di Riferimento

D/278/1/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

31 Colli e designazione delle merci

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

32 Articolo N.
1

33 Codice delle merci
84835020 90 S001

PK PACC0 ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 447,960 EUR
VOLANI E PULEGGE

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS
COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL
DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-
YFJ51303).TOT. NOLO € 58,37

34 Cod.P. d'origine 35 Massa Lorda (kg) 36 Preferenze
a CH b 3,30000 300

37 REGIME 38 Massa Netta (kg) 39 Contingenti
4500 3,00000

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

24ITQ0B8TXI50413J2

41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V.
0,00 447,96

Codice MS 45 Aggiustamento
0,00

46 Valore statistico
506,33

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 2795596926 - KGM - 3,30000
N380-2024 - CH - 9322099
N864-2024 - CH - 9322099

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	506,33	0,0000000	0,00	E
B00	506,33	0,0000000	0,00	G
Totale			0,00	

48 Dilazione di pagamento

ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili

MRN: 24ITQVN4TBDZ0472R9

DEL 24-09-2024

EUR. 0,00 G

EUR. 0,00 E

CDC : CA

A 93 N. 000000

Cod.Svincolo : KE7E0K

50 Obbligato principale

N. Firma

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05658940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Rappresentante: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
Luogo e Data: DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA CONVERT. IN LEGGE 327/03)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

52 Garanzia

REGISTRATA AL N° 1146 DEL 26/09/24

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme

Suggeriti apposti: Numero:

marche:

Termine (data limite):

Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data
BARI 24/09/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TBDZ0472R9

Ver. 0

Generato il: 24/09/2024 11:17:25

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 24/09/2024
	Data Dichiarazione 24/09/2024	Data Accettazione 24/09/2024
Importo totale fatturato 447.96 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



24ITQVN4TBDZ0472R9

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture			
Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9322099
Condizioni di Consegna			
FCA		IT	WALLISELLEN
Liquidazione dazi			

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali				
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità

Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	506,33	0,00	0,00		

Totale IVA: 0,00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 1111 DEL 24/09/24



SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C..UT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 1144 DEL 26/09/24

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice	9322099
Invoice date:	13.09.2024
Our reference:	1246730
Delivery:	8261544
Delivery date:	12.09.2024
Contact person:	Monika Wagner
Telephone:	+41 44 832 2596
E-Mail:	monika.wagner@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500694739
PO date:	10.09.2024
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	3.00	3.30

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	340226.00	2	Synchronisation disc (t=60)	236.00	472.00
			Country of origin: Switzerland		
			Preference: YES		
			Customs tariff number: 84835000		
			Net weight: 1.500 KG per piece / 2 PC = 3.000 KG		
			Total amount gross		472.00
			Discount		-33.04
			Total positions netto		438.96
			Packing		9.00
			Total amount net	EUR	447.96

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CREX CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9322099

Invoice address | IT-70026 Modugno

13.09.2024

Page 2 of 2

Delivery cond.:

DHL

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document
(customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise
clearly indicated (see column Description), these products are of
preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9322099 with your payment
and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)

Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it

DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° *1166* DEL *24/09/24*

			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
24/09/2024	152/magna/2024		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 152/magna/2024 del 24/09/2024 DESCRIZIONE: volani e pulegge COLLI: 1 KG LORDI : 3,300 KG NETTI : 3,000 TARGA XA 538X ORIGINE : SVIZZERA FATT. COMMERCIALE : 9322099 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 617,72 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TBDZ0472R9 SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 1144 DEL 24-09-24		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	506,33 €
		tot.iva	111,39 €
		tot. Docum.	617,72 €
Magna PT S.p.A.	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA	
a socio unico	l.v.R.Imprese di Bari	IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855	
Via dei Ciclamini 4	C.F. e P.IVA 04886850728	BIC EUR: BNLIITRR 12	
I-70026 Modugno (Bari)	REA 339886	USD: Bank of America N.A.	
Tel. 080 - 5 85 81 11	www.magna.com	IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20	
Fax 080 - 5 85 82 04		BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of			
Magna Powertrain GmbH			



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
24/09/2024	1144/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8483502090	volani e pulegge 0	1	3,30	3,00

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito Iva al numero : 1144 del 24/09/2024

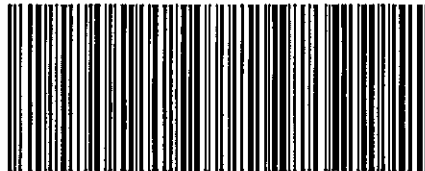
documento di arrivo: 24ITQVN4TBDZ0472R9

documento di estrazione: 152/magna/2024 del 24/09/2024 valore merce: 617,72 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	24/09/24 11:35	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9322099		
		Firma Destinatario	
		 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 - MODUGNO (BA) C.F. e Part.IVA:04886850728	

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TBDZ0472R9

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 2795596926

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	3.300	KE7E0K - 24/09/2024 11:15:50

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 1464 DEL 24/09/24